

DOBLE SUMERGIDO

JUEGO DE SALIDA DE ASPIRACIÓN

y CUBIERTAS DE REPUESTO

[Comúnmente llamados drenajes principales]

El manual del propietario



Para modelos: WG1030, WG1048, WG1049, WG1051, WG1052, WG 1053, WG1054, WG1153, WG1154.

Cubiertas: WGX1048E, WGX1048EDGR, WGX1048EGR, WGX1048EBLK que son adecuadas para estos modelos

Al instalar y utilizar este equipo, precauciones básicas de seguridad siempre se seguirán, incluyendo lo siguiente:

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

RLEA, SIGA Y COMPRENDA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES NS

- Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando vea este símbolo en su equipo o en este manual, busque una de las siguientes palabras de advertencia y esté alerta a la posibilidad de lesiones personales.
- **ADVERTENCIA**advierte sobre los peligros que**podría**causar lesiones personales graves, la muerte o daños importantes a la propiedad y, si se ignora, presenta un peligro potencial.
- **PRECAUCIÓN**advierte sobre los peligros que**voluntadopoder**causar lesiones personales menores o moderadas y/o daños a la propiedad y si se ignora presenta un peligro potencial. También puede concienciar a los consumidores sobre acciones que son impredecibles e inseguras.

Hayward Industries Inc. 400 Connell Drive Suite 6100 Berkeley Heights, Nueva Jersey 07922 Teléfono: (908) 355.7995 www.hayward-pool.com





A ADVERTENCIA-LEA, SIGA Y COMPRENDA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES

en este manual del propietario y en el equipo. No seguir las instrucciones puede causar lesiones graves y/o la muerte..





ADVERTENCIA- Peligro de atrapamiento por succión. La succión en salidas de succión y/o cubiertas de salidas de succión que estén dañadas, rotas, agrietadas, faltantes o mal aseguradas puede causar lesiones graves y/o la muerte debido a los siguientes riesgos de atrapamiento:



Atrapamiento de cabello- El cabello puede enredarse en la tapa de la salida de succión. Atrapamiento de extremidades- Una extremidad insertada en una abertura de un sumidero de salida de succión o en una cubierta de salida de succión que esté dañada,



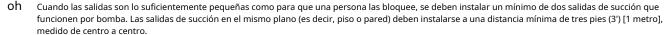
Atrapamiento por succión del cuerpo- Una presión negativa aplicada a una gran parte del cuerpo o de las extremidades puede provocar un atrapamiento. Evisceración/Destripamiento- Una presión negativa aplicada directamente a los intestinos a través de un sumidero de salida de succión desprotegido o una cubierta de salida de succión que esté dañada, rota, agrietada, faltante o no asegurada puede resultar en evisceración/destripamiento.

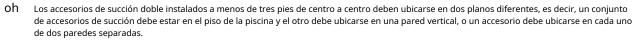


Atrapamiento mecánico- Existe la posibilidad de que joyas, trajes de baño, adornos para el cabello, dedos de manos o pies o nudillos queden atrapados en una abertura de la cubierta de salida de succión, lo que podría provocar un atrapamiento mecánico.



ADVERTENCIA-Para reducir el riesgo de peligros de atrapamiento:



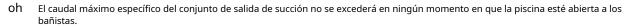






rota, agrietada, faltante o no sujeta de forma segura puede provocar una atadura mecánica o hinchazón de la extremidad.

El caudal máximo del sistema no deberá exceder el caudal nominal indicado en la Tabla 1 para la tubería secundaria.





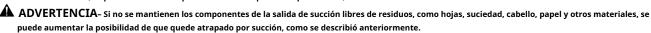
οh Reemplace los componentes de la salida de succión dañados, rotos, agrietados, faltantes o que no estén bien conectados inmediatamente, antes de que se permita a los bañistas usar la piscina.

oh Además de dos o más salidas de succión por bomba, que deben instalarse de acuerdo con las últimas normas ASME, APSP y pautas de la CPSC, se deben seguir todos los códigos nacionales, estatales y locales aplicables.

oh Se recomienda la instalación de un sistema de ventilación o liberación de vacío que alivie la succión atrapada. Sólo se deben

utilizar sujetadores (tornillos) especificados por Hayward para asegurar la cubierta de la salida de succión.

📤 ADVERTENCIA- Si no se retiran los tapones de prueba de presión y/o los tapones utilizados en la preparación para el invierno de la piscina/spa de las salidas de succión, se puede aumentar la posibilidad de atrapamiento por succión, como se describe anteriormente.



🛕 ADVERTENCIA- Los componentes de la salida de succión tienen una vida finita. La cubierta/rejilla y los tornillos deben inspeccionarse con frecuencia y reemplazarse al menos cada siete años o si se encuentran dañados, rotos, agrietados, faltantes o no bien sujetos. Todos los demás componentes del SOFA deben inspeccionarse con frecuencia y reemplazarse al menos cada 28 años o si se encuentran dañados, rotos o agrietados. La vida útil comienza en el mes y año de instalación.



📤 PRECAUCIÓN- Los componentes como el sistema de filtración, las bombas y el calentador deben colocarse de manera que impidan que los niños pequeños los utilicen como medio de acceso a la piscina. Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños utilicen ni se suban a estos productos. Supervise de cerca a los niños en todo momento. Los componentes como el sistema de filtración, bombas y calentadores deben colocarse de manera que impidan que los niños los utilicen como medio de acceso a la piscina.



ADVERTENCIA- Presión Peligrosa.Los sistemas de circulación de agua de piscinas y spas funcionan bajo una presión peligrosa durante el arranque, el funcionamiento normal y después de apagar la bomba. Manténgase alejado del equipo del sistema de circulación durante el arranque de la bomba. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y funcionamiento podría provocar una separación violenta de la carcasa de la bomba y la cubierta, y/o de la carcasa del filtro y la abrazadera debido a la presión en el sistema, lo que podría causar daños a la propiedad, lesiones personales graves o la muerte. Antes de dar servicio al sistema de circulación de agua de piscinas y spas, todos los controles del sistema y de la bomba deben estar en la posición de apagado y la válvula de alivio de aire manual del filtro debe estar en la posición abierta. Antes de arrancar la bomba del sistema, todas las válvulas del sistema deben colocarse en una posición que permita que el aqua del sistema regrese a la piscina. No cambie la posición de la válvula de control del filtro mientras la bomba del sistema esté funcionando. Antes de arrancar la bomba del sistema, abra completamente la válvula de alivio de aire manual del filtro. No cierre la válvula de alivio de aire manual del filtro hasta que se descargue un chorro constante de agua (no aire o aire y agua).



🛕 ADVERTENCIA- Peligro de separación. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y funcionamiento podría provocar la separación violenta de los componentes de la bomba y/o del filtro. La cubierta del filtro debe estar correctamente asegurada a la carcasa de la bomba con el anillo de bloqueo de la cubierta del filtro. Antes de dar servicio al sistema de circulación de una piscina y spa, la válvula de alivio de aire manual del filtro debe estar en la posición abierta. No opere un sistema de circulación de piscina y spa si un componente del sistema no está ensamblado correctamente, está dañado o falta. No opere el sistema de circulación de piscinas y spas a menos que el cuerpo de la válvula de alivio de aire manual del filtro esté en la posición bloqueada en el cuerpo superior del filtro. Nunca opere ni pruebe el sistema de circulación a más de 50 PSI. No purque el sistema con aire comprimido.. Purgar el sistema con aire comprimido puede provocar que los componentes exploten, con riesgo de lesiones graves o la muerte para cualquier persona que se encuentre cerca. Utilice únicamente un soplador de alto volumen y baja presión (menos de 5 PSI) cuando purque con aire la bomba, el filtro o las tuberías.

Cualquier modificación que aumente el caudal del sistema de circulación requerirá una reevaluación de la cubierta/rejilla y el sumidero para garantizar que no se exceda el caudal nominal del conjunto de conexión de salida de succión (SOFA).

Las cubiertas/rejillas, sumideros, marcos de barro o cualquier otro componente de SOFA faltantes, rotos o agrietados deberán reemplazarse antes de que se permita a los bañistas usar la piscina. Las cubiertas/rejillas sueltas se volverán a colocar antes de que se permita a los bañistas usar la piscina.







ADVERTENCIA-Riesgo de shock eléctrico. Todo el cableado eléctrico DEBE cumplir con los códigos y regulaciones locales aplicables y el Código Eléctrico Nacional (NEC). El voltaje peligroso puede provocar descargas eléctricas, quemaduras y causar la muerte o daños graves a la propiedad. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, NO utilice un cable de extensión para conectar la unidad al suministro eléctrico. Proporcione un receptáculo eléctrico ubicado apropiadamente. Antes de trabajar en cualquier equipo eléctrico, apague el suministro de energía al equipo. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, reemplace el cableado dañado inmediatamente. Ubique el conducto para evitar el abuso de cortadoras de césped, cortasetos y otros equipos. NO conecte a tierra a una línea de suministro de gas.

ADVERTENCIA- Riesgo de shock eléctrico. No conectar a tierra todos los equipos eléctricos puede provocar un riesgo de descarga eléctrica grave o mortal. Conecte a tierra todos los equipos eléctricos antes de conectarlos al suministro de energía eléctrica.

ADVERTENCIA-Riesgo de shock eléctrico.No conectar todos los equipos eléctricos a la estructura de la piscina aumentará el riesgo de electrocución y podría provocar lesiones o la muerte. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, consulte las instrucciones de instalación y consulte a un electricista profesional para conectar todos los equipos eléctricos. También se deberá consultar a un electricista autorizado para obtener información sobre los códigos eléctricos locales para los requisitos de conexión.

Notas para el electricista: Utilice un conductor de cobre sólido, tamaño 8 o mayor. Pase un cable continuo desde el terminal de unión externo hasta la varilla o malla de refuerzo. Conecte un cable de 8,4 mm (8 AWG)2) [No. 6 AWG (13,3 mm2) para Canadá] cable de unión de cobre sólido al conector del cable de presión provisto en el equipo eléctrico y a todas las partes metálicas de la piscina, spa o jacuzzi, y tuberías metálicas (excepto tuberías de gas) y conductos dentro de 5 pies (1,5 m) de las paredes interiores de piscinas, spas o jacuzzis.

IMPORTANTE- Consulte los códigos NEC para todos los estándares de cableado, incluidos, entre otros, conexión a tierra, unión y otros procedimientos generales de cableado.

ADVERTENCIA-Riesgo de shock eléctrico. El equipo eléctrico debe conectarse únicamente a un circuito de suministro que esté protegido por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). El instalador debe proporcionar dicho GFCI y debe probarlo de forma rutinaria. Para probar el GFCI, presione el botón de prueba. El GFCI debería interrumpir la energía. Presione el botón de reinicio. Se debe restablecer la energía. Si el GFCI no funciona de esta manera, el GFCI está defectuoso. Si el GFCI interrumpe la alimentación del equipo eléctrico sin presionar el botón de prueba, fluye una corriente a tierra, lo que indica la posibilidad de una descarga eléctrica. No utilice este equipo eléctrico. Desconecte el equipo eléctrico y haga que un representante de servicio calificado corrija el problema antes de usarlo.

▲ PRECAUCIÓN -HAYWARD®Las bombas están diseñadas para usarse con piscinas instaladas permanentemente y pueden usarse con jacuzzis y spas si así lo marcan. No lo use con piscinas almacenables. Una piscina instalada permanentemente se construye en o sobre el suelo o en un edificio de manera que no se pueda desmontar fácilmente para su almacenamiento. Una piscina almacenable se construye de manera que pueda desmontarse fácilmente para su almacenamiento y volverse a montar hasta su integridad original.

🛕 ADVERTENCIA-Riesgo de hipertermia. Para evitar la hipertermia, la Comisión de Seguridad de Productos de Consumo de EE. UU. recomienda las siguientes "Reglas de seguridad para jacuzzis".

- 1. La temperatura del agua del spa o jacuzzi nunca debe exceder los 40 °C [104 °F]. Una temperatura de 38°C [100°F] se considera segura para un adulto sano. Se sugiere especial precaución para los niños pequeños. La inmersión prolongada en aqua caliente puede provocar hipertermia.
- 2. Beber bebidas alcohólicas antes o durante el uso del spa o jacuzzi puede provocar somnolencia, lo que podría provocar pérdida del conocimiento y posteriormente ahogamiento.
- 3. ¡Cuidado con las mujeres embarazadas! Remojar en agua a más de 100°F [38°C] puede causar daño fetal durante los primeros tres meses de embarazo (lo que resulta en el nacimiento de un niño con daño cerebral o deformidad). Las mujeres embarazadas deben cumplir con la regla máxima de 100°F [38°C].
- 4. Antes de ingresar al spa o jacuzzi, los usuarios deben verificar la temperatura del agua con un termómetro preciso; Los termostatos de spa o jacuzzi pueden fallar al regular la temperatura del agua hasta en 4°F (2,2°C).
- 5. Las personas que toman medicamentos que inducen somnolencia, como tranquilizantes, antihistamínicos o anticoagulantes, no deben utilizar spas ni jacuzzis.
- 6. Si la piscina/spa se utiliza para terapia, debe hacerse con el consejo de un médico. Siempre revuelva el agua de la piscina/spa antes de ingresar a la piscina/spa para mezclarla con cualquier capa superficial de agua caliente que pueda exceder los límites de temperatura saludables y causar lesiones. No altere los controles, ya que pueden producirse quemaduras si los controles de seguridad no funcionan correctamente.
- 7. Las personas con antecedentes médicos de enfermedades cardíacas, problemas circulatorios, diabetes o problemas de presión arterial deben consultar a un médico antes de utilizar spas o jacuzzis.
- 8. La hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel varios grados por encima de la temperatura corporal normal de 98,6°F [37°C]. Los síntomas de la hipertermia incluyen: somnolencia, letargo, mareos, desmayos y aumento de la temperatura interna del cuerpo.

Los efectos de la hipertermia incluyen:

- Desconocimiento del peligro inminente.
- 2. Fai señuelo para percibir calor.3. No reconocer la necesidad e
- No reconocer la necesidad de abandonar el spa.

4. Incapacidad física para salir del spa.

- Daño fetal en mujeres embarazadas.
- 6. Inconsciencia con resultado de peligro de ahogamiento.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES



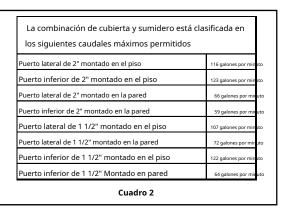
TAMAÑO DE TUBERÍA ACEPTABLE PARA EL SISTEMA MÁXIMO RECOMENDADO CAUDAL POR APSP-7 (6

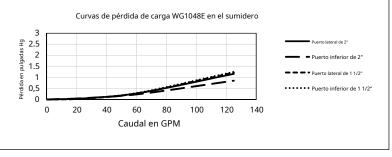
CAUDAL PUR APSP-7

PIES/SEC EN EL RAMAL)				
Tamaño de la tubería	Caudal GPM	Tamaño de la tubería	Tasa de flujo	
[mm]	[LPM]	[mm]	GPM [Litro/Min]	
1 ½"	40	2"	63	
[50]	[150]	[75]	[240]	

GRÁFICO 1

Las curvas de pérdida de carga se midieron en tuberías cédula 40 del tamaño del puerto del sumidero, a 24 pulgadas del sumidero con la cubierta instalada. En estas curvas se contabilizaron las pérdidas de tuberías.





SISTEMA RECOMENDADO ESPECIFICACIONES:

Las cubiertas de salida de succión WG1048E2, WG1048E2GR, WG1048E2DGR y WG1048E2BLK están clasificadas para piso y pared según la tabla 2. Los conjuntos de accesorios de salida de succión que incluyen las cubiertas enumeradas se consideran "bloqueables" según el último estándar APSP-16. En piscinas nuevas, los conjuntos de salida de succión se instalarán en

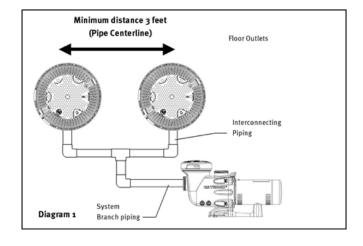
múltiplos. En piscinas existentes con un único conjunto de salida de succión "bloqueable", la clasificación de flujo es la clasificación de flujo del conjunto de salida de succión, solo cuando también se instala junto con un dispositivo o sistema adicional diseñado y calificado según ASME 112.19.17 para evitar el atrapamiento por succión. Un conjunto de salida de succión en un sistema que no incluye también uno de los dispositivos o sistemas adicionales dará como resultado una clasificación de flujo de cero. El caudal nominal para piscinas con múltiples SOFA bloqueables en un cuerpo de agua sin válvulas de aislamiento: combine todos los SOFA menos el caudal de uno. Si no todos son iguales, utilice el mayor caudal.

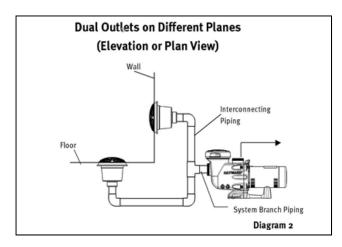
Las clasificaciones de flujo de los conjuntos de salida de succión se basan en el rendimiento. Estos límites de flujo están diseñados para evitar el atrapamiento por succión. No se realizarán modificaciones en el campo a la estructura del accesorio de salida de succión ni a la ruta de flujo.

En caso de que se bloquee una salida de succión, las salidas de succión restantes que sirven a ese sistema deberán tener una capacidad de flujo capaz de soportar el flujo total de la(s) bomba(s) para el sistema de succión específico. Es posible que los skimmers, canaletas y otros sistemas de salida no siempre estén operativos y podrían desviar todo el flujo de las bombas a través del sistema de succión del conjunto de accesorios de salida de succión; por lo tanto, la capacidad de flujo de los skimmers, canaletas y otros sistemas de salida no se incluirá cuando evaluar la clasificación de flujo de un sistema de succión individual.

Ejemplo:En el sistema mostrado en**Diagrama 1**, se seleccionan dos (2) cubiertas de salida de succión y se montan en el piso con tubería de 2" en un Cárter WG1049. Estas cubiertas tienen una clasificación individual para 122 GPM. La bomba tiene una capacidad nominal de flujo máximo de 63 GPM. Con el flujo deseado de 63 GPM, una cubierta podría bloquearse parcialmente y el otro flujo de salida de succión estaría por debajo de los 122 GPM nominales de la cubierta de salida de succión montada en el "piso". Dado que hay dos salidas que fluyen en funcionamiento normal, se recomienda el mismo tamaño de tubería en las tuberías de interconexión.

Ejemplo:En el sistema mostrado en**Diagrama 2**, una (1) cubierta de salida de succión montada en el piso en un sumidero WG10154, con capacidad nominal de 123 GPM, y una (1) cubierta de salida de succión montada en la pared en un sumidero WG1154 con tubería de 2", con clasificación de 59 GPM. Para un caudal deseado a través de la bomba de 50 GPM, estos son sumideros de 2". Con el flujo deseado de 50 GPM, cualquiera de las cubiertas podría bloquearse totalmente. El otro caudal de salida de succión estaría por debajo de los 59 GPM nominales de la cubierta de salida de succión montada en la pared. Nota: El flujo puede verse limitado por la fuerza de atrapamiento en los sistemas de succión dual.





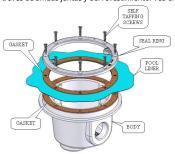


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:-Todos los SOFÁ se instalarán de acuerdo con estas instrucciones.

AVISO:Al instalar WG1030AVPAK2, consulte la Figura 1 o la Figura 2 a continuación sobre los requisitos dimensionales mínimos para la construcción de un sumidero fabricado en campo para cumplir con el último estándar APSP-16. El anillo WG1058C debe estar firmemente sujeto a la estructura de la piscina y plano sobre la superficie acabada de la piscina. El anillo WG1058C ha sido calificado para tuberías de 1 ½" y 2" únicamente.

Las salidas de succión para piscinas con revestimiento de vinilo o para piscinas de fibra de vidrio (serie WG1048AVPAK2 para tubería de 1 ½" o serie WG1049AVPAK2 para tubería de 2") se suministran con un anillo de montaje WG1048B y dos (2) juntas. Las juntas deben colocarse de manera que intercalen el revestimiento o la fibra de vidrio, es decir, una junta a cada lado. El anillo (WG1048B) se fija al sumidero de salida de succión mediante ocho (8) tornillos que pasan

a través de ambas juntas y del revestimiento. Vea el diagrama a continuación.





Los componentes de las salidas de succión y los receptáculos de los sujetadores deben estar libres de suciedad durante la instalación. Las tomas de aspiración serie WG1051AVPAK2 para piscinas de hormigón o gunita están diseñadas para enlucirse con la superficie superior a ras de la superficie de la piscina. Los conjuntos de accesorios de salida de succión de la serie WG1153AVPAK2 vienen con un collar ajustable para permitir enyesar el anillo al ras de la superficie terminada de la piscina. Dado que tanto el anillo WG1056C como el collar WG1153B se mantienen en su lugar mediante el acabado interior de la piscina, la superficie terminada deberá estar libre de deterioro y huecos. Aquellos sumideros que no usan el anillo de sello DEBEN usar el tornillo largo WGX1030Z1AM.

DEBEN usarse dos tornillos para metales (WGX1030Z2AM) o (WGX1030Z1AM) para fijar la cubierta al accesorio de salida de succión. Los tornillos están diseñados para arrancarse a mano para garantizar una conexión adecuada de la rosca y evitar que se crucen. Termine de ensamblar ambos tornillos a mano con un torque de 15 in*lb. Verifique manualmente el ajuste de la cubierta al sumidero o al marco después de la instalación.NO USE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS PARA INSTALAR SUJETADORES.

Las modificaciones de campo no autorizadas anulan la certificación SOFA

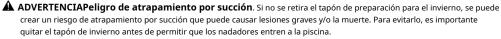
No se pueden realizar modificaciones a la estructura/flujo de SOFA sin recertificar.

Si el sumidero no se puede identificar como un sumidero de Hayward, Hayward no tiene una cubierta de reemplazo aprobada.

Preparación para el invierno:

A menos que el accesorio de salida de succión esté montado en la pared y contenga un sumidero fabricado, no es necesario prepararlo para el invierno. Para accesorios de salida de succión montados en la pared en áreas donde la tubería está por encima de la línea de congelación, se recomienda quitar la cubierta y utilizar un soplador de aire.

Se puede utilizar para eliminar el agua de la línea y se debe instalar un tapón con una junta tórica (SP1022C 1 ½", SP1022C2BLK 2") para mantener el agua fuera de la tubería durante el invierno.



Reparación o reinstalación de sujetadores/insertos roscados:

La integridad del conjunto de accesorios de salida de succión depende de que las cubiertas estén firmemente sujetas al marco o sumidero correspondiente. Los tornillos que sujetan la cubierta deben inspeccionarse para detectar daños en las roscas y/o corrosión cada vez que se retira la cubierta. Si hay daños visibles en los tornillos, se deben reemplazar empujando el extremo y desenroscando. Tenga en cuenta que hay dos longitudes de tornillos para metales; deben reemplazarse por tornillos similares de Hayward para asegurar una fijación adecuada de la cubierta de salida de succión.

Si los insertos roscados están dañados o no están instalados en el sumidero, deberán retirarse y reemplazarse mediante el uso del WG1048EKIT. Las instrucciones completas se incluyen con el kit. NOTA: Si hay tornillos autorroscantes que sujetan la cubierta de la salida de succión, se deberá reemplazar o modificar el sumidero para usar el WG1048EKIT.



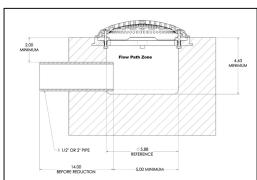
ADVERTENCIA: Los componentes de la salida de succión tienen una vida útil limitada, la cubierta/rejilla y los tornillos

deben inspeccionarse con frecuencia y reemplazarse al menos cada siete años, otros componentes deben inspeccionarse con frecuencia y reemplazarse al menos cada 28 años. Los componentes deben reemplazarse si están dañados, por cambio de color, tienen componentes quebradizos a los que les faltan piezas, están agrietados, faltan o tienen orificios para tornillos pelados, no están bien sujetos o ya no son integrales a la superficie interior de la piscina.

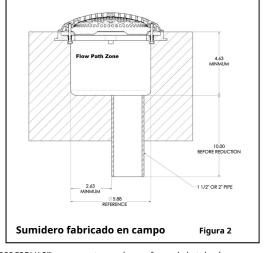
Está prohibido el uso de adhesivos u otros métodos de fijación de cubiertas/rejillas que impidan el acceso a las tuberías de succión o a los componentes de SOFA que requieran servicio.

Por diseño y según la última norma APSP 16, las cubiertas, cuando se instalen, no deben sobresalir más de 2" de la superficie terminada de la piscina.

Para instalaciones que utilizan una válvula de alivio hidrostática (SP1056), el uso de un tubo colector (SP1055) mantendrá un camino despejado hacia la válvula hidrostática. Al menos una válvula de alivio hidrostática en un conjunto de salidas de succión permitirá que la presión hidrostática ascendente causada por el agua subterránea se alivie hacia la piscina o spa.



Utilice un destornillador Philips del n.º 2.





OPERACIÓN:

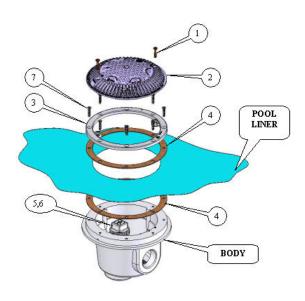
Cada día de funcionamiento, se deberán observar las cubiertas, incluidos los sujetadores, para detectar daños o manipulación.

Durante la instalación de la cubierta y los sujetadores, los componentes del conjunto del accesorio de salida de succión, incluidos los sujetadores, deben estar limpios y libres de residuos y/u obstrucciones.

Reemplace inmediatamente los componentes de la salida de succión dañados, rotos, agrietados, faltantes o que no estén bien sujetos, incluidos los sujetadores y los insertos roscados. Las cubiertas/rejillas sueltas se volverán a colocar antes de que se permita a los bañistas usar la piscina.

Dado que tanto el anillo WG1056C como el collar WG1153B se mantienen en su lugar mediante el acabado interior de la piscina, la superficie terminada deberá estar libre de deterioro y huecos.

LISTAS DE REPUESTOS



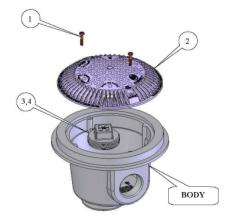
WG1048AVPAK2 / WG1049AVPAK2 WG1048AVDGRPAK2 / WG1049AVDGRPAK2 WG1048AVGRPAK2 / WG1049AVGRPAK2 WG1048AVBLKPAK2 / WG1049AVBLKPAK2

ARTÍCULO	PIEZA DE RECAMBIO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAI
1	WGX1030Z2AM	TORNILLOS MAQUINA 15/16" LG	1
2	* WGX1048E * WGX1048EDGR * WGX1048EGR * WGX1048EBLK	TAPA BLANCA FUNDA GRIS OSCURO FUNDA GRIS CUBIERTA NEGRA	1
3	WGX1048B WGX1048BDGR WGX1048BGR WGX1048BBLK	ANILLO BLANCO ANILLO GRIS OSCURO ANILLO GRIS ANILLO NEGRO	1
4	SPX1048D	EMPAQUETADURA	2
5	SPX1051Z1	TAPÓN DE TUBO DE PLÁSTICO DE 1 1/2 IN	1
6	SPX1053Z1	TAPÓN DE TUBO DE PLÁSTICO DE 2 IN	1
7	SPX1039Z18	JUEGO DE TORNILLOS	1

NOTAS:

Todas las variaciones de color de WG1048AVPAK2/WG1049AVPAK2 tiene un enchufe NPT de 1 $\frac{1}{2}$ " para el puerto inferior.

* - TAPA DE REPUESTO INCLUYE TORNILLOS PARA TODAS LAS VARIANTES DE SUMIDORES, CON INSERTOS METÁLICOS. Para los anillos (WG1048B) sin inserciones metálicas, se requiere que los anillos se reemplacen para proporcionar una fijación adecuada de la cubierta utilizando tornillos para metales nuevos durante el reemplazo de la cubierta.



WG1051AVPAK2/ WG1052AVPAK2 WG1053AVPAK2/ WG1054AVPAK2

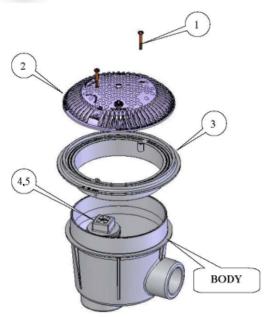
ARTÍCULO	PIEZA DE RECAMBIO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	WGX1030Z1AM	JUEGO DE TORNILLOS PARA MAQUINA 1 1/4"	1.0
2	* WGX1048E * WGX1048EDGR * WGX1048EGR * WGX1048EBLK	TAPA BLANCA FUNDA GRIS OSCURO FUNDA GRIS CUBIERTA NEGRA	1.0
3	SPX1051Z1	TAPÓN DE TUBO DE PLÁSTICO DE 1 1/2 IN	1.0
4	SPX1053Z1	TAPÓN DE TUBO DE PLÁSTICO DE 2 IN	1.0

NOTAS:

WG1051AVPAK2/WG1052AVPAK2 tiene enchufe NPT de 1 ½" WG1053AVPAK2/WG1054AVPAK2 tiene enchufe NPT de 2"

* - TAPA DE REPUESTO INCLUYE TORNILLOS PARA TODAS LAS VARIANTES DE SUMIDORES, CON INSERTOS METÁLICOS. Para sumideros sin insertos metálicos se requiere que se instalen insertos, siguiendo las instrucciones del WG1048EKIT. Esto debería proporcionar una fijación adecuada de la cubierta utilizando tornillos para metales nuevos durante el reemplazo de la cubierta.

HAYWARD°



WG1153AVPAK2 / WG1154AVPAK2 WG1154SPAK2 / WG1154SBLKPAK2 WG1154SDGRPAK2 / WG1154SGRPAK2

ARTÍCULO	PIEZA DE RECAMBIO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	
1	WGX1030Z1AM	TORNILLOS PARA MAQUINA 1 1/4"	1.0	
	* WGX1048E	TAPA BLANCA		
2	* WGX1048EDGR	FUNDA GRIS OSCURO	OSCURO 1.0	
	* WGX1048EGR	FUNDA GRIS	1.0	
	* WGX1048EBLK	CUBIERTA NEGRA		
	WGX1153B	DE CUELLO BLANCO		
3	WGX1153BDGR	CUELLO GRIS OSCURO	1.0	
	WGX1153BGR	CUELLO GRIS	1.0	
	WGX1153BBLK	CUELLO NEGRO		
4	SPX1051Z1	TUBO DE PLÁSTICO DE 1 1/2 EN	1.0	
	347103171	ENCHUFAR	1.0	
5	SPX1053Z1	TAPÓN DE TUBO DE PLÁSTICO DE 2 IN	1.0	

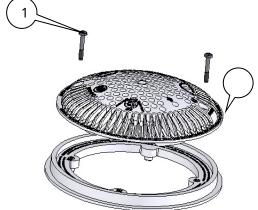
NOTAS:

WG1153AVPAK2/WG1154AVPAK2 tiene un enchufe NPT de 2" WG1154SxxPAK2 tiene un conector para tubería de 2" y un enchufe NPT de 2"

* - TAPA DE REPUESTO INCLUYE TORNILLOS PARA TODAS LAS VARIANTES DE SUMIDORES, CON INSERTOS METÁLICOS. Para collares sin inserciones metálicas, se requiere instalar los insertos, siguiendo las instrucciones del WG1048EKIT, o reemplazar el anillo. Esto debería proporcionar una fijación adecuada de la cubierta utilizando tornillos para metales nuevos durante el reemplazo de la cubierta.

Dado que el acabado interior de la piscina mantiene el collar WG1153B en su lugar, la superficie terminada deberá estar libre de deterioro y huecos.





WG1030AVGRPAK2 / WG1030AVDGRPAK2 WG1030AVGRPAK2 / WG1030AVBLKPAK2

ARTÍCULO	PIEZA DE RECAMBIO DESCRIPCIÓN		CANTIDAD
1	WGX1030Z1AM	TORNILLOS PARA MAQUINA 1 1/4"	1.0
2	* WGX1048E	TAPA BLANCA	
	* WGX1048EDGR	FUNDA GRIS OSCURO	1.0
	* WGX1048EGR	FUNDA GRIS	1.0
	* WGX1048EBLK	CUBIERTA NEGRA	

NOTAS:

* - LA TAPA DE REPUESTO INCLUYE TORNILLOS PARA TODAS LAS VARIANTES DE SUMIDORES, CON O SIN INSERTOS METÁLICOS. . Para marcos redondos sin inserciones metálicas se requiere que se instalen los insertos, siguiendo las instrucciones del WG1048EKIT o se reemplace el anillo. Esto debería proporcionar una fijación adecuada de la cubierta utilizando tornillos para metales nuevos durante el reemplazo de la cubierta.

Dado que el marco WG1058C se mantiene en su lugar mediante el acabado interior de la piscina, la superficie terminada deberá estar libre de deterioro y huecos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.



HAYWARD®GARANTÍA LIMITADA

Al Comprador, como comprador original de este equipo, Hayward Industries Inc. 400 Connell Drive Suite 6100, Berkeley Heights, Nueva Jersey, garantiza sus productos libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de**UNO 1**)año a partir de la fecha de compra.

Las piezas que fallen o se vuelvan defectuosas durante el período de garantía, excepto como resultado de congelación, negligencia, instalación, uso o cuidado inadecuados, serán reparadas o reemplazadas, a nuestra elección, sin cargo, dentro de los 90 días posteriores a la recepción del producto defectuoso. , salvo retrasos imprevistos.

Para obtener reemplazos o reparaciones en garantía, los componentes o piezas defectuosos deben devolverse, pagar el transporte, al lugar de compra o al centro de servicio autorizado de Hayward más cercano. Para obtener más información sobre el distribuidor o el centro de servicio de Hayward, comuníquese con el departamento de servicio al cliente de Hayward. No se podrán realizar devoluciones directamente a fábrica sin la autorización expresa por escrito de Hayward Pool Products

Para los compradores originales de este equipo, Hayward Pool Products garantiza que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de**UNO 1**)año a partir de la fecha de compra.

Los filtros que resulten defectuosos durante el período de garantía, excepto como resultado de congelación, negligencia, instalación, uso o cuidado inadecuados, serán reparados o reemplazados, a nuestra elección, sin cargo. Se aplican todas las demás condiciones y términos de la garantía estándar.

Hayward no será responsable del transporte, la mano de obra de remoción y/o reinstalación ni de ningún otro costo incurrido para obtener reemplazos en garantía.

La garantía de Hayward Pool Products no se aplica a componentes fabricados por otros. Para dichos productos se aplicará la garantía establecida por el respectivo fabricante.

Algunos estados no permiten una limitación sobre la duración de una garantía implícita, o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos, que varían de un estado a otro.

Industrias Hayward Inc.

400 Connell Drive Suite 6100, Berkeley Heights, Nueva Jersey 07922

Reemplaza todas las publicaciones anteriores.

REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO

(Consérvelo para sus registros)

FECHA DE INSTALACIÓN Número de serie	
Coloque la fecha de instalación en la "	ETIQUETA DE INFORMACIÓN DE INSTALACIÓN" incluida con cada cubierta. Estas
etiquetas se colocarán permanenteme	ente lo más cerca posible del control de la bomba.

▲ Guarde este Certificado de garantía (parte superior) en un lugar seguro y conveniente para sus registros.

><

SEPARAR AQUÍ: Complete la parte inferior por completo y envíela por correo dentro de los 10 días posteriores a la compra/instalación o regístrese en línea.

JUEGO DE SALIDA DE ASPIRACIÓN DOBLE

Por favor imprime claramente:				
Nombre	_Apellido			
Dirección				
Ciudad	Estado	Código postal		
Número de teléfono Fecha de compra				
Dirección de correo electrónico				
Número de modelo	N.º de serie	Capacidad de la		
piscina(galones estadounidenses)				
Inclúyanme en todas las comunicaciones por correo electrónico relacionadas con Hayward.«Equipos o promociones.				
Correo a: Industrias Hayward Inc. A la atención de: Departamento de garantía, 400				
Connell Drive, Suite 6100, Berkeley Heights, Nueva Jersey 07922				

O REGISTRE SU GARANTÍA EN LÍNEA ENWWW.HAYWARD-POOL.COM



Hayward es una marca registrada de Hayward Industries, Inc. © 2020 Industrias Hayward, Inc.

Registro de tarjeta de garantía

Años que la piscina ha estado	en servicio.		
< 1 año 1-3 4-5 6-1	10	11-15	> 15
Comprado de			
Constructor Minorista	a Servicio de	piscina Internet	/Catálogo
Nombre de la empresa			_
Dirección			
Ciudad	Estado	_ Código posta	l
Teléfono			
Tipo de Piscina:			
Concreto/Gunita	Vinilo	Fibra de vidrio	
Otro			
Nueva instalación		Reemplazo	
Instalación para:			
En tierra So	bre el suelo	Spa	